



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 020-10/12-111-III
Дана: 17.09.2012. године
З р е њ а н и н

СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

За **известиоца** за тачку предложеног дневног реда: **Извештај о раду Савремене галерије Уметничке колоније Ечка - Зрењанин за 2011. годину**, за коју је Градско веће града Зрењанина дана 04.04.2012. године утврдило Предлог Закључка о прихватању наведеног Извештаја и упућује Скупштини града Зрењанина на разматрање и доношење, одређује се **Игор Мицов**, а у складу са чланом 48. став 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08 и 23/12), чланом 10. став 2. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08, 14/09 и 26/12) и Закључком Градског већа града Зрењанина број: 06-134/12-III од 17.09.2012. године.

ПРЕДСЕДНИК
ГРАДСКОГ ВЕЋА
мр Иван Бошњак



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 020-10/12-50-III
Дана: 04.04.2012. године
З р е њ а н и н

СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

На основу члана 48. став 1. тачка 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08), члана 6. и 10. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08 и 14/09) Градско веће града Зрењанина је дана 04.04.2012. године разматрало **Извештај о раду Савремене галерије Уметничке колоније Ечка - Зрењанин за 2011. годину**, који је усвојио Управни одбор ове установе на седници одржаној дана 27.02.2012. године под бројем: 40, на исти нема примедби, утврдило је Предлог Закључка о прихватању наведеног Извештаја о раду и предлаже Скупштини града Зрењанина да прихвати Извештај и донесе Закључак у датом тексту.

За известиоца по овој тачки одређује се Радован Живанкић.

ПРЕДСЕДНИК
ГРАДСКОГ ВЕЋА
др Милета Михајлов

КС/

На основу члана 31. став 1. тачка 24. Статута града Зрењанина («Службени лист града Зрењанина», број 21/08), Скупштина града Зрењанина, на седници одржаној дана _____ 2012. године, донела је

ЗАКЉУЧАК

1. ПРИХВАТА СЕ Извештај о раду Савремене галерије Уметничке колоније Ечка-Зрењанин за 2011. годину.

2. ЗАКЉУЧАК ДОСТАВИТИ:

- Савременој галерије УК Ечка-Зрењанин,
- Одељењу за послове друштвених делатности,
- Одељењу за послове финансија и рачуноводства,
- Служби Скупштине, Градоначелника и Градског већа,
- Архиви.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
СКУПШТИНА ГРАДА
Број:
Дана:
ЗРЕЊАНИН

ПРЕДСЕДНИК
СКУПШТИНЕ ГРАДА
Александар Мартон



SAVREMENA GALERIJA UMETNIČKE KOLONIJE EČKA-ZRENJANIN

23000 Zrenjanin, Subotičeva 1, Tel: 023/562-566, 651-775, Faks: 023/562-593

HTTP://WWW.GALERIJA.CO.YU e-mail: GALERIJAZR@ZRLOCAL.NET

Dat. 27.02.2012.

Broj: 40

На седници Управног одбора Савремене галерије Уметничке колоније Ечка-Зрењанин одржаној 27.02.2012. године донета је следећа

ОДЛУКА

Усваја се извештај о раду Савремене галерије за 2011. годину.



Председник Управног одбора

Горан Ковачевић



Датум: 27.02.2012.

Број: 36

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ САВРЕМЕНЕ ГАЛЕРИЈЕ УМЕТНИЧКЕ КОЛОНИЈЕ ЕЧКА – ЗРЕЊАНИН ЗА 2011. ГОДИНУ

УВОД

Савремена галерија Уметничке колоније Ечка – Зрењанин сакупља, чува и систематски истражује дела југословенске и српске послератне ликовне уметности, настала углавном у Уметничкој колонији Ечка. Савремена галерија делује кроз различите садржаје: организовање сусрета ликовних уметника из земље и иностранства у Уметничкој колонији Ечка; организовање изложби домаће и иностране савремене уметности у две галерије (Савремена галерија Зрењанин и Галерија у Ечки); организовање међународне манифестације Бијенале акварела.

Све изложбе у Савременој галерији пропраћене су стручним публикацијама у виду каталога. Изложбена делатност праћена је и другим манифестацијама: концертима, промоцијама књига, стручним предавањима.

Основни правци деловања Савремене галерије у 2011. години су давање акцента тематским и студијским изложбама које комуницирају суштину збирке Савремене галерије Зрењанин, потенцирање научне делатности и преношење знања путем дидактичких изложби, експанзија изложби везаних за актуелне тенденције у савременој уметности, као и истраживање нових метода рада у области визуелне културе, историје и теорије уметности.

ПРОГРАМСКЕ АКТИВНОСТИ

Током 2011. године планирана је реализација дванаест изложби различитог карактера, реализација две уметничке колоније, реализација манифестације Бијенале акварела, публикавање каталога, позивница, плаката и банера за изложбе, као и активније ангажовање на заштити и научној обради уметничке збирке.

Изложбена активност

Током 2011. године Савремена галерија је реализовала седам самосталних изложби, једну колективну изложбу на којој су представљени радови студената и професора Академије уметности у Новом Саду, две изложбе на којима су представљени резултати рада уметника у Колонији Ечка, једна изложба из фонда Савремене галерије и изложба радова са ликовног конкурса 30x30 у сарадњи са Културним центром Зрењанин. Такође је реализовано 9. бијенале акварела у оквиру којег су биле постављене две изложбе. Са својим програмима Савремена галерија је била укључена у манифестацију „Ноћ музеја“.

Девето бијенале акварела

Бијенале акварела је манифестација значајних ликовних остварења у техници акварела у протекле две године. Циљ бијенала је стимулисање уметника за рад у техници акварела у

оквиру савременог ликовног стваралаштва. У оквиру Бијенала акварела, приређене су две изложбе: **Селекторска изложба Саве Степанов у Салону Народног музеја у Зрењанину**. На изложби су били представљени радови Иштвана Балинда, Косте Богдановића, Гордане Чекић, Радомира Дамњановића Дамњана, Пала Дечова, Маје Ердељанин, Драгослава Хусара, Андрее Ивановић-Јакшић, Милана Јакшића, Милене Јефтић Ничеве Костић, Здравка Мандића, Милорада Маравића, Бранислава Марковића, Јасне Николић, Властимира Николића, Вишње Петровић, Божицара Плазанића, Миодрага Б. Протића, Ђорђа Симића, Милана Сташевића, Драгана Стојкова, Душана Тодоровића, Драгомира Угрена, Жарка Вучковића и Вељка Вујачића.

Изложба „Ово (ни)је акварел“ из фонда Савремене галерије Зрењанин, кустос Сунчица Ламбић-Фењчев у Салону Савремене галерије Зрењанин. Изложба проблематизује и преиспитује уврежене ставове, односно предрасуде о акварелу као ликовној дисциплини. Циљ ове изложбе у оквиру Бијенала акварела је приказати и неку другу страну, неке друге могућности акварела које су подједнако изражајне и погодне за реализовање врхунских уметничких домета. Изложба, између осталог, представља примере како се идеја развија остајући у оквиру основних принципа једне веома захтевне и често ограничавајуће технике, али без стега и без компромиса. На изложби ће бити представљени радови Раше Тодосијевића, Косте Богдановића, Миодрага Б. Протића, Александра Луковића, Уроша Ђурића, Борута Вилда и других...

За Бијенале акварела штампан је репрезентативан каталог са каталошким и биографским подацима и репродукцијом изложеног акварела сваког учесника изложбе.

Реализацију изложбе подржало је Министарство културе Републике Србије (100.000,00)

Уметничке колоније

Током 2011. године реализована су два окупљања уметника у Уметничкој колонији Ечка.

У Уметничкој колонији Ечка, од 11. до 15. маја 2011. године одржала се колонија уметника под називом **„Слика 2011 – Интеракција“**. Пројекат „Слика 2011 – Интеракција“ окупио је једне од најзначајнијих српских савремених визуелних уметника, Радомира Дамњановића - Дамњана, Драгомира Угрена и Вељка Вујачића, као и уметнике млађе генерације из Италије Марца Chiesa и Serenu A. Decarli. Основна идеја окупљања уметника у овогодишњој колонији је истраживање и преиспитивање различитих међурелација уметности и простора/окружења, међуодноса самих уметника, као и односа уметник/уметност – публика. Изложба је отворена у оквиру манифестације „Ноћ музеја“ , том приликом је Радомир Дамњановић – Дамњан извео перформанс. За изложбу је штампан каталог на српском и енглеском језику са стручним текстовима др Јеше Денегрија, Биљане Томић и Сунчице Ламбић-Фењчев, као и репродукцијама радова у боји.

Реализацију изложбе подржало је Министарство културе Републике Србије (190.000,00), аутор пројекта је Сунчица Ламбић - Фењчев.

У току трајања 9.бијенала акварела, Савремена галерија Зрењанин је организовала **32. сусрет акварелиста** од 09-13. јуна у Уметничкој колонији Ечка. Ове године се окупило петоро младих уметника (Андреа Ивановић Јакшић, Ивана Ивковић, Тадија Јаничић, Марко Стојановић и Милица Шкрбић) који се у свом раду нису често сусретали са овом техником, у циљу коришћења акварела за спровођење личних уметничких идеја карактеристичних за њихов рад избегавајући ограничења која им ова техника намеће. Изложба под називом *Уметник као акварелиста* била је отворена 18. јула 2011. године. За изложбу је штампан каталог на српском и енглеском језику са стручним текстом аутора пројекта Славице Попов и стејтментима уметника, као и репродукцијама радова у боји.

Пројекат је подржан од стране Министарства културе Републике Србије (100.000,00) и Покрајинског секретаријата за културу АП Војводине (90.000,00)

Заштита и научна обрада збирке

У Салону Савремене галерије Зрењанин 12. септембра је отворена ретроспективна изложба радова Зорана Петровића из фонда Савремене галерије.

Зоран Петровић је био један од двојице уметника који су изнели послове организовања и оснивања Уметничке колоније у Ечки 1956.г. Као члан Децембарске групе и професор на Академији имао је велики углед код локалних уметника и представника локалне власти па је тако гарантовао долазак значајних српских уметника у новоосновану колонију што је био озбиљан темељ за даљи развој културног живота у Зрењанину.

Савремена галерија Зрењанин у свом фонду чува 18 радова З.Петровића, док су на овој ретроспективној изложби били представљени само неки радови кроз које можемо добити увид у готово целокупно уметничко стваралаштво овог уметника: од његовог раног опуса који се базирао углавном на војвођанским пејсажима, преко графика и слика на основу којих је Зоран Петровић прозван „сликарем машина“, па све до реализовања његових симболичних идеја у вареном и ливеном металу. Аутор изложбе је Сунчица Ламбић-Фењчев.

На основу члана 51. Закона о културним добрима („Сл.гласник РС“, бр.71/94) и члана 23. Статута Савремене галерије Зрењанин у периоду од 11.10.2011. до 31.01.2012. извршена је редовна ревизија фонда Савремене галерије Зрењанин. Ревизију је надгледала кустоскиња Савремене галерије Зрењанин Славица Попов, а вршили су је запослени у Савременој галерији Зрењанин Јелица Миливојев, Оља Салма, Саша Ђуричин, Драгана Михаљевић, Славко Кујунџић и Јелена Граховац (Решење бр. 165/11.10.2011. и Записник о ревизији збирке бр. 18/31.01.2012.) Предлаже се укупно 20 радова за отпис (инв. бр. 466, 732, 1381, 1525, 1526, 1527, 1720, 2129, 379, 401, 413, 419, 527, 570, 992, 1716, 1719, 1747, 2069, 2404)

Велики проблем у раду кустоса на обради културних добара које чува Савремена галерија Зрењанин представља физичка разуђеност простора и просторија које користи Савремена галерија Зрењанин, а обзиром да она врши музејску делатност од свог оснивања 1962. године сходно томе је неопходно обезбетити зграду која задовољава музеолошке критеријуме (наменски зидану или адаптирану) у којој би били обједињени изложбени простор за актуелне изложбе, простор за сталну поставку, депои, радионице за конзерваторе, стручна библиотека и канцеларије за кустосе и администрацију. Такође је неопходно створити могућност за запошљавање већег броја стручних лица (кустоса и конзерватора).

Издавачка делатност

Све изложбе у Савременој галерији Зрењанин испраћене су стручним публикацијама у виду каталога.

Независно од излагачке активности штампана је монографија под називом **"Слика у доба медија: Драгомир Угренић"**.

Аутор монографије је др Никола Дедић, а рецензенти су др Мишко Шуваковић, професор на Факултету музичке уметности, Београд и професор на Интердисциплинарним постдипломским студијама Универзитета уметности у Београду; др Јеша Денегри, историчар уметности, Београд и др Татјана Вулић, професорица на Филозофском факултету у Нишу.

Књига разматра сликарски рад Драгомира Угренића од почетка 80тих до данас. Писац књиге разматра га у контексту формалистичког, апстрактног сликарства након Другог светског рата код нас и у свету, а посебно у контексту слике и сликарства у епохи медија крајем XX и почетком XXI века.

Поглавља монографије су:

Уместо увода: смрт слике, слика у доба медија

Апстракција и постсоцијалистичка траума: заборављени модернизам

Од неоекспресионизма до неоекспресионизма девете деценије

Неоекспресионизам у интернационалном контексту: утицаји

Деведесете: постформализам и уметност у затвореном друштву

Уметник као нематеријални произвођач

Илустрације радова Драгомира Угрена од 1980 до 2011

Резиме на енглеском

Биографија уметника, изложбе, библиографија

Монографија је формата 27 цм (висина) x 23 цм (ширина), обима 200 страна + корице, штампа пун колор. Тираж је 500 комада. Средства за штампање монографије је обезбедио Покрајински секретаријат за културу АП Војводине (430.000,00)

ПРОГРАМ ИЗЛОЖБИ У САВРЕМЕНОЈ ГАЛЕРИЈИ ЗА 2011. ГОДИНУ

- | | |
|---------------|---|
| 24. јануар | Александра Цвијановић, Календар, слике |
| 14. фебруар | Снежана Гроздановић |
| 7. март | Бојана Стаменковић и Јелена Фужинато, Свесна, фотографије, слике, инсталације |
| 4. април | Раде Кундачина, Јапански дневник, цртежи |
| 14. мај | НОЋ МУЗЕЈА - Слика 2011- <i>Интеракција</i> |
| 6. јун | БИЈЕНАЛЕ АКВАРЕЛА
Салон галерије <i>Ово (ни)је акварел</i> из фонда, Салон музеја селектор Сава Степанов |
| 18. јул | 32. Сусрет акварелиста <i>Уметник као акварелиста</i> |
| 22. август | Марко Стаменковић – Ринус Ван де Велде, цртежи |
| 12. септембар | Зоран Петровић, ретроспектива из фонда |
| 10. октобар | диСТРУКТУРА, фотографије |
| 7. новембар | РАЗЛИКЕ, студенти и професори Академије уметности Нови Сад |
| 28. новембар | Михаило Спорин, слике |
| 12. децембар | 30x30 |

ИНВЕСТИЦИОНО И ТЕКУЋЕ ОДРЖАВАЊЕ И НАБАВКА ОПРЕМЕ

У току 2011. године у оквиру пројекта „Набавка опреме за реализовање и документовање ефемерних садржаја“ аутора Сунчице Ламбић – Фењчев од Покрајинског секретаријата за културу АП Војводине обезбеђена су средства (180.000,00 динара) за набавку опреме (45 столица и фото апарат Canon EOS 550D kit са стативом).

КАДРОВСКИ ПОТЕНЦИЈАЛИ

Савремена галерија је своје програмске активности у 2011. години реализовала са 16 радника. Просечна нето зарада износи 36.114,15 динара. Седам радника су са високом стручном спремом и остварили су просечну нето зараду од 46.933,38 динара, 6 радника са средњом стручном спремом су остварили просечну зараду од 30.094,06 динара, 2 квалификована радника су остварила зараду од 24.197,26 динара, са нижом стручном спремом ради један радник и остварио је просечну зараду од 20.333,83 динара.

Извештај о финансијском пословању за 2011.годину

Приходи:

- из буџета града Зрењанина	17.467.536,03 динара
- из буџета Републике	390.000,00 динара
- приходи од донација	35.702,00 динара
- сопствени приходи	<u>380.000,00 динара</u>
	18.273.238,03 динара

Расходи:

- зараде запослених	9.402.121,30 динара
- соц.доп.на терет послодавца	1.682.682,05 динара
- накнаде у натури(пакетићи за децу)	45.000,00 динара
- соц.давања запосленима	555.534,07 динара
- накнада трошкова за запослене	470.207,00 динара
- награде запосленима	91.032,00 динара
- стални трошкови	511.366,18 динара
- трошкови путовања	401.010,40 динара
- услуге по уговору	748.486,81 динара
- специјализоване услуге	1.969.660,45 динара
- текуће и инвестиционо одржавање	228.919,00 динара
- трошкови материјала	361.741,03 динара
- трошкови пореза и такса	28.105,26 динара
- новчане казне и пенали	1.479.088,70 динара
- трошкови опреме	210.420,50 динара
- нематеријална улагања	<u>95.238,09 динара</u>
	18.280.612,84 динара

Из горе поменутог извештаја се види да је остварен мањак прихода – дефицит у износу од 7.374,81 динара, који је последица пренетог почетног стања на тек.рачуну сопствених прихода, а који је трошен у 2011. години. Дефицит ће се покрити из нераспоређеног вишка прихода из ранијих година.

Председник Управног одбора
Савремене галерије Зрењанин

Горан Ковачевић